

Le Théâtre du Nouvel-Ontario présente...



**Guide du petit spectateur
Pour les 4 à 8 ans**



LE THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO

www.leTN0.ca/oh

© Théâtre du Nouvel-Ontario, 2008

Tous droits réservés pour tous pays.

Toute référence au document suivant doit citer le Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) comme source de renseignements. La reproduction de la totalité ou d'une partie de ce document est autorisée aux fins de diffusion, mais non de vente.

Rédaction : Mireille Francœur

Production : 50 Carleton et Associés (www.50carleton.com)

Fondé en 1971, le Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) est une compagnie professionnelle vouée à la création, à la dramaturgie franco-ontarienne et à l'accueil d'œuvres principalement canadiennes. La compagnie crée, diffuse et accueille des œuvres théâtrales dans le but de développer, d'enrichir et de faire rayonner la vie artistique et culturelle de son milieu.

Théâtre du Nouvel-Ontario
21, boulevard Lasalle
Sudbury ON P3A 6B1
Canada
(705) 525-5606
www.leTNO.ca
www.leTNO.ca/blogue

À consulter aussi :
Oh ! Théâtre
Guide du petit spectateur
Pour les 8 à 12 ans
www.leTNO.ca/oh

Le Théâtre du Nouvel-Ontario remercie
le ministère du Patrimoine canadien
et la Fondation franco-ontarienne
pour leur appui financier à la réalisation
du projet Oh ! Théâtre.

Canada  Patrimoine canadien Canadian Heritage

 Fondation franco-ontarienne

Introduction

Aller au théâtre pour la première fois, c'est fantastique et tout simple. Le guide que vous avez entre les mains vise à vous préparer, les enfants et vous, à vivre une belle expérience.

Il comporte trois parties :

ENFANTS pages 4 à 9

Vous pourrez en faire la lecture aux enfants, comme une histoire au coucher.

PARENTS pages 10 à 15

Des renseignements pour vous sur le déroulement du spectacle et comment y préparer votre enfant.

ENSEIGNANTS pages 16 à 19

Comment préparer votre classe à sa première visite au théâtre, à la joie d'être dans un vrai théâtre !

N'hésitez surtout pas à téléphoner au Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) si vous avez des questions

705.525.5606

Amusez-vous bien !

Mireille Francoeur, rédactrice

Pour les enfants



Bonjour ! Je m'appelle Christian. J'ai six ans et demain, je vais au théâtre pour la première fois !

Quand on va au théâtre, on va voir une pièce de théâtre. C'est maman qui m'a expliqué ça. Une pièce de théâtre, c'est une histoire que des gens nous racontent, mais ils ne lisent pas dans un livre. Il paraît qu'ils vont être devant moi et me la jouer. Je suis très excité et j'ai hâte de voir ça !

Le théâtre, on va y aller en famille, papa, maman, ma petite sœur et moi.

Ça, c'est nous devant ma maison.



Comme c'est la première fois que je vais au théâtre, papa et maman m'ont un peu expliqué des choses.

D'abord, le théâtre, c'est le nom de l'endroit où je vais aller. La salle est grande, avec des sièges pour nous, comme quand je vais au cinéma, mais la grosse différence entre le cinéma et le théâtre, c'est qu'au théâtre, ce sont de vraies personnes qui sont devant nous pour raconter l'histoire. Ces personnes, ce sont des *comédiens* et des *comédiennes*.



Les costumes

Moi, quand je mets mon costume de cow-boy, je suis invincible. Je combats tous les bandits et je rattrape les chevaux avec mon lasso. C'est toujours moi, mais je suis costumé et je joue un personnage.

Au théâtre, c'est pareil. Les comédiens vont porter des costumes pour nous raconter la pièce. On dit qu'ils sont « en costume ». Et quand on veut parler de leur façon de raconter l'histoire, on parle du « jeu des comédiens ». C'est drôle, hein ? Je ne pensais pas que j'étais si proche du théâtre quand je m'habille en cow-boy !

La scène et le décor

Autre chose que j'ai appris : au théâtre, les comédiens sont sur une scène pour nous raconter l'histoire. C'est un peu comme un grand plancher. Dessus, il y a le décor : ça peut être des fauteuils, des lits, des morceaux de murs... De grands panneaux avec des dessins de soleil et de gazon pour représenter un terrain. On a l'impression qu'on est ailleurs.

Alors pour faire toutes ces choses, ça prend plusieurs personnes.

Il y a des gens qui font les costumes...

Des gens qui peignent les décors, pour qu'on reconnaisse l'endroit où se passe la pièce de théâtre.

J'ai hâte de voir ça !

Et Papa m'a dit qu'au théâtre, il ne faut pas parler pendant la pièce parce que les comédiens entendent tous les bruits que l'on fait. Évidemment, ils sont juste devant nous ! Quand même, on peut très bien réagir à l'histoire que les comédiens nous jouent, et pour ça, on ferme notre bouche et on ouvre nos oreilles !



Je vais me coucher, j'ai hâte à demain !



Ah oui !, j'ai dit.

Un peu comme quand on va écouter ma petite sœur jouer du violon avec sa classe ! Mes parents ont dit oui et aussi qu'ils me trouvaient très intelligent.

Quand on va écouter ma sœur jouer du violon, par contre, ce n'est pas du théâtre. On dit qu'on va au concert. J'ai fait un dessin : ma sœur au concert quand elle joue du violon.

Le théâtre, c'est vraiment fantastique !

Papa et maman m'ont dit que :

La pièce de théâtre peut nous faire rire...

Nous étonner...

Même parfois nous faire venir les larmes aux yeux.



Ça y est ! Je suis rendu !

Tout le monde s'assoit et regarde devant soi. On voit la scène. Et puis des bouts de choses, mais ce n'est pas très clair. Et puis oh ! Les lumières de la salle s'éteignent et les lumières devant moi s'allument ! Je vois le décor ! Et voici la première personne, je veux dire comédien, qui arrive ! J'écoute tout, j'ouvre grand mes oreilles. Que c'est drôle ! Des fois, je ris fort et maman aussi. Je suis bien. Je vois de belles couleurs, de belles formes...

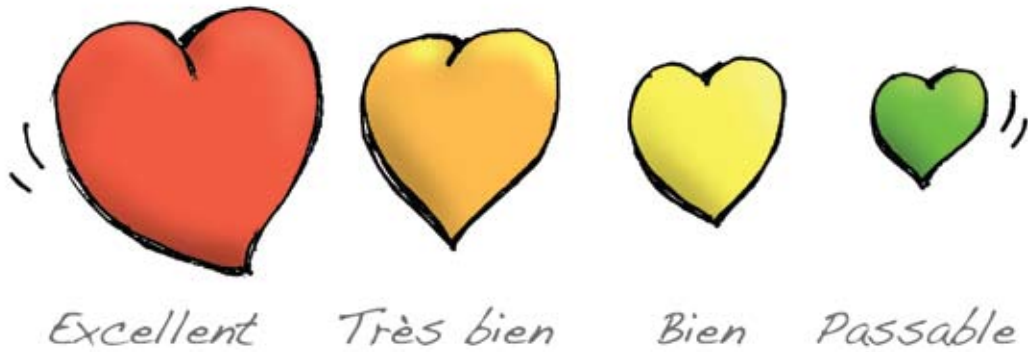
On est dans la salle et les comédiens jouent devant nous.

J'écoute toute la pièce et je suis heureux. Et puis, c'est fini ! Les comédiens sont tous cachés, la scène est vide, les lumières sont éteintes.

Le comédien salue à la fin de la représentation.

Maintenant, les comédiens reviennent sur scène et nous font un salut : ils se penchent devant nous. On les applaudit très fort parce qu'on a aimé le spectacle. Et les lumières de la salle se rallument. C'était magique !





À la sortie du théâtre, on a pu voter :

Il y avait des cœurs de différentes grosseurs pour que je dise aux personnes qui ont fait le spectacle si ça m'a plu ou non. Il y avait 4 grandeurs de cœur : excellent, très bien, bien, passable.

J'ai beaucoup aimé, alors j'ai choisi le cœur le plus gros et je l'ai mis dans la boîte. À côté de moi, une petite fille a choisi le moyen. Elle a dit à sa mère qu'elle n'aimait pas la voix du comédien principal. Moi, je n'ai rien remarqué. Et c'est là que maman m'a dit : « Tous les goûts sont dans la nature, mon lapin ». Elle me sort des phrases comme ça, maman, elle est drôle. Elle appelle ça des proverbes ou des dictons. Tous les goûts sont dans la nature, ça veut dire que ce qui me plaît ne plaira pas nécessairement à quelqu'un d'autre. J'ai très bien compris son proverbe aujourd'hui parce que ma petite sœur adore le beurre d'arachides et moi, je déteste ça !



En revenant à la maison, on était tellement contents que, justement, ma petite sœur s'est déguisée. Elle avait l'air réellement différente ! Je ne l'ai presque pas reconnue ! Elle jouait un personnage, elle aussi.

Alors, j'ai mis mon habit d'astronaute et on a fait une petite pièce de théâtre.

**J'ai beaucoup aimé aller au théâtre,
et la prochaine fois, j'emmène mes amis !**



Pour les parents

Le théâtre, ce n'est pas sorcier... Mais c'est magique !



Amener son enfant au théâtre, c'est une belle expérience...

Une belle expérience... Parce que le théâtre, comme tous les arts vivants, c'est magique.

Et c'est aussi simple que d'aller au cinéma !

C'est simple. Pas besoin d'être connaisseur pour aller au théâtre et avoir du plaisir. Vous vous laissez emporter par l'histoire qui se déroule devant vous, tout simplement.

Alors pour préparer votre petit, voici quelques étapes très simples :

- A** Pour lui expliquer ce qu'est le théâtre, lisez-lui la partie de ce guide qui lui est destinée. Plusieurs illustrations agrémentent le récit et sauront le captiver. Les parallèles avec sa vie sont aussi très simples et permettent de comprendre que, comme il le fait parfois, les comédiens se costument pour jouer la pièce devant vous.
- B** Vous pouvez ensuite lui dire le titre du spectacle que vous avez choisi d'aller voir et lui raconter le résumé de la pièce que vous trouverez dans la brochure de saison du TNO et sur notre site web au www.leTNO.ca. Par exemple, vous pourriez dire : « On s'en va voir *Pinocchio*. C'est l'histoire d'une marionnette en bois qui devient un vrai petit garçon et qui part à l'aventure ». De plus, le Théâtre du Nouvel-Ontario vous invite à téléphoner à la billetterie si vous avez des questions concernant le spectacle, son déroulement ou quelque aspect du théâtre que ce soit. La personne à la billetterie trouvera qui, au sein de l'équipe, pourrait répondre à vos questions et ils le feront avec plaisir !
- C** Vous connaissez votre enfant : vous pouvez donc décider quelles autres notions lui transmettre parmi celles ci-incluses. Elles offrent un complément à celles qui sont incluses dans la première partie du guide qui lui est destiné.
- D** Vous pouvez lui dire aussi qu'au Théâtre du Nouvel-Ontario, nous serons très contents de le voir et que nous avons aménagé nos installations exprès pour le recevoir : par exemple, quand il arrive à la billetterie, notre équipe a installé une petite marche pour lui permettre d'atteindre le guichet et de prendre lui-même son billet. De plus, à la fin du spectacle, il pourra voter et ainsi nous indiquer son appréciation du spectacle, comme le font les spectateurs adultes.

Il existe au théâtre comme dans toute activité, qu'elle soit culturelle ou sportive, un vocabulaire spécifique et des éléments à connaître. Si votre enfant décide de jouer au soccer, il apprendra ce que sont des jambières, des souliers à crampons, un arbitre, etc.

Au théâtre, voici ce qu'il verra :

- 1 **La SALLE** : on nomme théâtre la salle où se tient la représentation, mais aussi la bâtisse elle-même si elle ne comprend rien d'autre.
- 2 **Les COMÉDIENS** : c'est le nom que portent les personnes qui jouent les personnages de l'histoire.
- 3 **Les COSTUMES** : ce que les comédiens portent pour jouer leur personnage.
- 4 **Le DÉCOR** : tout ce qui se trouve sur la scène pour créer le lieu de l'action. On distingue parfois le décor des accessoires qui sont tous les éléments que les comédiens doivent utiliser, qu'il s'agisse d'un parapluie ou d'un livre.
- 5 **La SCÈNE** : c'est le grand plancher où jouent les comédiens. C'est aussi chacune des divisions d'une pièce. Comme un livre se compose de chapitres, une pièce de théâtre est faite de scènes.
- 6 **Les ÉCLAIRAGES** : les nombreux projecteurs vissés au plafond de la salle et au-dessus de la scène font de merveilleux éclairages qui peuvent recréer un lever de soleil ou installer une atmosphère bien précise.
- 7 **Le SALUT** des comédiens : quand la pièce est terminée, les comédiens arrêtent de bouger et les lumières sur scène s'éteignent doucement. Elles se rallument ensuite pour que les comédiens vous regardent et vous saluent en guise de remerciements pour votre présence devant eux.
- 8 **Les APPLAUDISSEMENTS** : quand les lumières s'éteignent pour signifier la fin du spectacle, vous applaudissez si vous avez aimé la pièce. Si vous l'avez vraiment adorée, vous pouvez vous lever. On parlera alors d'ovation debout. Si vous avez moyennement aimé, vous pouvez applaudir moins fort ou vous abstenir de le faire.
- 9 **Le RIDEAU** (facultatif) : chaque théâtre avait un rideau qui se levait pour le début de la pièce et tombait à la fin. C'était il y a quelques décennies ! Les théâtres modernes n'en ont presque plus.

À partir de 6 ans, vous pourrez aussi lui parler des éléments suivants :

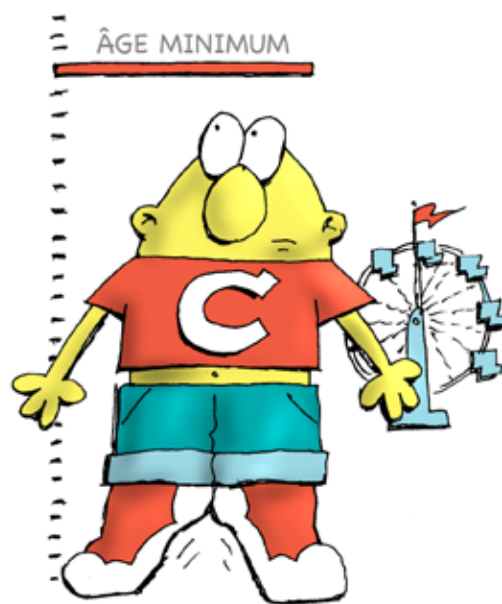
- 10 Le TEXTE :** c'est l'histoire écrite par l'auteur. On dit : « apprendre son texte ». La pièce de théâtre, par contre, c'est toute la production, comprenant le texte, les décors, etc. On dit : « Je m'en vais voir une pièce de théâtre » et « J'ai beaucoup aimé le texte, mais pas les décors », par exemple.
- 11 La MISE EN SCÈNE :** c'est de la façon que la pièce vous est présentée. Cela comprend tous les choix et toutes les décisions prises par le metteur en scène pour l'ensemble de la pièce. Par exemple, si l'action se passe au bord de la mer, le metteur en scène peut vouloir que les comédiens soient en costume de coton léger, devant un décor peint ; ou en maillot de bain, avec du sable sur la scène. Ce sont des choix de mise en scène.
- 12 Le JEU DES COMÉDIENS :** comment ils disent leur texte et bougent. On peut trouver tous les comédiens bons ou on peut préférer le jeu de l'un ou de l'autre, par exemple.
- 13 Les PROJECTEURS :** levez le nez, vous les verrez au-dessus de votre siège, bien vissés au grillage du plafond de la salle. Il y en a également une bonne quantité au-dessus de la scène.
- 14 La SCÉNOGRAPHIE :** ça comprend le décor et les accessoires. Le ou la scénographe rencontre le metteur ou la metteuse en scène et écoute sa vision de la pièce. Parfois, la scénographe aura carte blanche pour imaginer le décor, parfois la metteuse en scène lui dira précisément : « Je vois ceci, je voudrais que tu me conçoives tel décor. »
- 15 Les COULISSES :** c'est l'espace sur les côtés de la scène où se tiennent les comédiens avant d'entrer sous les éclairages et de paraître devant vous.
- 16 Les LOGES :** ce sont les salles où les comédiens se maquillent et enfilent leur costume.

Une dernière chose avant de décider quel spectacle aller voir :

Vérifiez l'âge minimum recommandé pour le spectacle qui vous intéresse. Bien que votre enfant participe à de nombreuses autres activités récréatives pour lesquelles il n'y a pas d'âge minimum recommandé, c'est différent pour le théâtre qui est un art vivant. En effet, les enfants plus jeunes que l'âge minimum recommandé peuvent très bien aimer le spectacle, mais ne pas réagir aux mêmes moments que les enfants qui saisissent le propos de la pièce. Ils peuvent ainsi involontairement perturber la représentation.

Jamais trop vieux, par contre !

Il en va autrement pour l'âge maximum : celui-ci est mentionné à titre indicatif uniquement. Votre enfant peut très bien être plus vieux que le groupe d'âge ciblé et choisir d'assister au spectacle pour le seul plaisir du théâtre. Nous, les amateurs de théâtre, on fait ça tout le temps !



Au théâtre

Assurez-vous d'arriver au moins **15 minutes à l'avance** pour avoir le temps d'aller à la salle de bains et de vous installer dans votre siège confortablement. Au théâtre, contrairement au cinéma, les retardataires ne sont pas admis, car une fois la pièce commencée, la roue est lancée...

Pendant le spectacle

Profitez de la magie qui s'opère devant vous, tout simplement. Laissez votre petit rire et s'émouvoir. La seule consigne à respecter est de ne pas parler pendant la représentation, ce qui va de soi.

Après le spectacle

Prolonger l'expérience

Offrez à votre enfant de rester pour participer à l'activité que nous avons créée pour vous, en rapport avec la pièce. Passez quelques minutes de plus dans la salle pour regarder le décor.

Aimer et comprendre

Une pièce peut nous avoir plu sans que l'on comprenne tous ses éléments. Les enfants, surtout, sont capables de ressentir des émotions sans pouvoir les nommer. Pendant la pièce, votre enfant a voyagé dans sa tête, il se sent grandi parce qu'il s'est investi dans le spectacle avec sa sensibilité et son imagination.

Des questions précises

Parce qu'il est difficile de faire parler un jeune enfant, il faut lui poser des questions précises qui vont vous permettre de sentir ce qu'il a perçu. Par exemple : qui est tel personnage ? Que fait tel personnage à tel endroit ? Pourquoi telle image ? Par ses réponses, vous aurez une meilleure idée de ce qu'il a perçu du spectacle.

Mais si vous lui demandez de raconter d'un souffle le spectacle, il va se perdre dans toutes les idées et perceptions qu'il a eues. C'est pourquoi aborder un moment précis du spectacle à la fois et poser des questions simples et factuelles fonctionne mieux : vous constaterez qu'il se souvient de tout et qu'il fait des liens très justes. Encouragez-le à avoir confiance en sa vision des choses.

Un dessin

À la maison, demandez à votre petit s'il a le goût de vous faire un dessin en rapport avec le spectacle. Vous pouvez l'accompagner et dessiner, vous aussi, pour ensuite afficher vos œuvres sur le babillard de la cuisine ou la porte du réfrigérateur. Elles vous rappelleront votre belle sortie en famille.

Pour les enseignants

Le théâtre, ce n'est pas sorcier... C'est magique !



Avant le spectacle

1

Le théâtre, qu'est-ce que c'est ?

Selon le groupe d'âge auquel vous enseignez, questionnez les enfants : est-ce que quelqu'un est déjà allé au théâtre ? Si oui, demandez au petit en question d'expliquer aux autres comment cela s'est passé. Ensuite, étoffez les notions transmises en suivant la 1re partie de ce guide, destinée aux petits pour couvrir les éléments suivants : salle, comédiens, costumes, scène, décors, éclairages, salut, applaudissements, rideau.

Si aucun des petits n'est allé au théâtre, procédez par association : sont-ils déjà allés dans une salle de spectacles ? Au cinéma, au concert, voir un spectacle de danse ?

Le théâtre, comme la danse et la musique, est un **art vivant**, un **art de la scène**.

Si, dans votre classe, certains enfants font de la danse ou de la musique et ont déjà assisté ou donné un concert, ils pourront expliquer aux autres ce qu'ils font. Vous pourrez ensuite faire le lien entre leur art et le théâtre. Demandez au petit d'expliquer les similitudes et différences entre assister à un concert (ou récital de danse) et aller au cinéma. Voyez à ce qu'ils parlent des éléments suivants :

- Comment est faite la salle ?
- Comment se déroule le spectacle ?
- Peut-on sortir pendant le spectacle ?
- Peut-on boire ou manger pendant le spectacle ?

Bref, qu'il s'agisse de cinéma, de danse ou d'un concert, prenez la référence la plus proche de la majorité des enfants pour expliquer les similitudes et les différences avec le théâtre.

Avant le spectacle

2

Quelle pièce va-t-on voir ?

La préparation des petits au spectacle est extrêmement importante. Leur appréciation du spectacle peut en dépendre. Le Théâtre du Nouvel-Ontario vous fournit un dossier d'accompagnement préparé en fonction de l'âge de vos élèves. Il vous sera d'une aide précieuse. Il vous explique la pièce et vous en donne un résumé pour que vous puissiez préparer les enfants à ce qu'ils vont voir. Les petits aiment bien imiter les grands. En leur donnant le titre du spectacle et le résumé de la pièce, vous leur permettrez de dire à leurs parents : « Demain, on va au théâtre. On va voir *Oz*. C'est l'histoire d'une petite fille qui arrive dans un pays magique avec son chien et qui rencontre des amis avant de rentrer chez elle. » Il en sera très fier !

Le dossier d'accompagnement vous donne aussi des suggestions d'activités pédagogiques à faire avec les enfants avant et après le spectacle.

Avant de partir...

Prévoyez **envoyer vos élèves à la salle de bains** avant de prendre l'autobus pour aller au théâtre et...

Prévoyez **arriver 15 minutes avant le spectacle**. Souvent, plusieurs écoles arrivent en même temps et ça nous donne le temps de placer tout le monde sans trop de presse.

3

Questions, questions ?

N'hésitez pas à téléphoner au Théâtre du Nouvel-Ontario si les petits et vous avez des questions concernant le spectacle. Nous serons très heureux de vous renseigner. Avant de partir, expliquez aux enfants que la seule consigne à respecter pendant le spectacle, c'est de ne pas parler. Et c'est tout !

Pendant la représentation

Au Théâtre du Nouvel-Ontario, nous assoyons nous-mêmes les enfants quand ils arrivent dans le théâtre. Nous connaissons notre public et aimons en prendre soin.

Une fois tous les spectateurs bien installés, il se peut qu'un représentant du théâtre s'adresse aux enfants avant le début de la représentation. Ça permet une transition entre le brouhaha joyeux de l'arrivée dans un nouvel endroit et le début de la représentation. Ce mot d'introduction capte l'attention des enfants, les amène au silence et oriente leur attention vers la scène.

Les pièces pour enfants sont souvent très amusantes. Et le rire des petits est d'une telle douceur aux oreilles des comédiens ! Laissez vos petits réagir à l'histoire tout en gardant un œil sur eux. N'intervenez que si cela est absolument nécessaire et le plus discrètement possible.

La pièce peut les étonner, les faire rire, les faire rêver...



Après la représentation

Échange

Nous prévoyons souvent une courte causerie avec les élèves après la représentation, d'une durée de 5 à 10 minutes. Si vous souhaitez y participer, veuillez l'indiquer au contrat et prévoir ce temps dans votre horaire pour le retour en autobus.

Le moment d'échange après le spectacle peut être très précieux, très riche ou peut aussi mettre fin à la magie du théâtre. Suivez votre intuition : écoutez et échangez avec ceux qui, enthousiasmés par le spectacle, ont besoin de parler. Laissez en silence ceux qui préfèrent continuer de rêvasser.

Activités

De retour à l'école, consultez de nouveau le dossier d'accompagnement fourni par le TNO pour y trouver les activités suggérées pour l'après-spectacle. Vous pouvez aussi faire dessiner les enfants, ce qui leur permet d'exprimer ce que, parfois, ils ne peuvent pas dire en mots.

Les plus vieux vous poseront peut-être des questions sur certains éléments du spectacle. Servez-vous des notions expliquées dans la section destinée aux parents pour répondre à leurs questions sur le texte, la mise en scène, le jeu des comédiens, les éclairages, la scénographie, les coulisses, les loges... (no 10 à 16, page 13).

Faire du théâtre

Il existe plusieurs livres vous fournissant des conseils et même des canevas de scènes à faire avec les enfants, et ce, à partir de 5 ans ! En voici quelques-uns :

- 1 Attention, concentration, action ! Collectif, maison d'édition CFORP ET THÉÂTRE ACTION, âge recommandé 5-8 ans. No de produit ART-151-S1, ISBN 2923114078, Prix courant 10,50 \$. CFORP – 613-747-1553 2005, éditions Théâtre Action, CFORP, 60 pages (18 sur 24 cm), couverture souple + cédérom. Ces outils pédagogiques visent à faciliter la mise en œuvre du domaine de l'art dramatique dans les écoles élémentaires. Ils servent de guides pour préparer des ateliers de jeux et d'exercices dramatiques. Les modèles simples d'activités qui y sont présentés faciliteront la tâche du personnel enseignant non spécialisé dans ce domaine. On y propose également des activités d'intégration de différentes matières des programmes d'études. Chaque document comprend aussi une version sur cédérom.
- 2 Le grand livre des petits spectacles, Françoise Malaval, Patrice Favaro, T. Ramaekers, Éditions Casterman, Paris, 2007, 125 p.
- 3 Monter des spectacles avec des enfants, Ann Rocard, Éditions Le Temps apprivoisé, Paris, 1991, 48 p.
- 4 Techniques de travail en classe, Le Théâtre, Luiz Saraiva, Théâtre de Polichinelle, Laval, 1992.

Et surtout... amusez-vous bien !



Bon spectacle !



LE THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO

www.leTN0.ca/oh